

# LAMAR

## Bedienungsanleitung

---

### Stand Up Paddle

### I-SUP 290 TRADITIONAL



ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

Artikel / IT Nummer: 142437 Ausgabe: 03/2021 Revision: Version 01

# Inhalt

Einleitung.....	2
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	3
Zeichenerklärung.....	3
Wichtige Sicherheitshinweise.....	4
Lieferumfang.....	7
Teilebeschreibung.....	7
Vorbereitung.....	8
Lagerung, Wartung und Reinigung.....	13
Reparaturen.....	14
Garantie.....	15
Hinweise zur Entsorgung.....	18
Konformitätserklärung / Zertifikate.....	18
Notizen.....	19

## Einleitung

Vielen Dank für den Kauf des Stand Up PaddlesI-SUP 290 TRADITIONAL!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Stand Up Paddle in Betrieb nehmen und vergewissern Sie sich, dass es ordnungsgemäß und den Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Verwendung auf. Geben Sie das Stand Up Paddle nur mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Der Hersteller behält sich Änderungen des Produktes vor. Die Bedienungsanleitung und Abbildungen darin können je nach Modell abweichen.

Wir wünschen viel Freude mit dem Stand Up Paddle I-SUP 320 TRADITIONAL!

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Stand Up Paddle I-SUP 290 TRADITIONAL ist für das Paddeln einer Person mit einem Maximalgewicht von 120 kg in geschützten Gewässern bestimmt.

Das Stand Up Paddle ist ausschließlich für den Privatgebrauch und nicht für den gewerblichen Betrieb geeignet.

Verwenden Sie das Stand Up Paddle nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Inverkehrbringer übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind.

## Zeichenerklärung



**WARNUNG!**



Enthält wichtige Informationen, um Verletzungen zu vermeiden.



**ACHTUNG!**



Enthält wichtige Informationen, um Schäden am Produkt zu vermeiden.



**HINWEIS!**



Macht Sie beim Lesen dieses Handbuchs auf wichtige Informationen und Hinweise aufmerksam.

# Wichtige Sicherheitshinweise



## WARNUNG!



- Das Stand Up Paddle ist kein lebensrettendes Produkt und keine Schwimmhilfe. Es bietet keinen Schutz vor dem Ertrinken. Unachtsame Handhabung bzw. unachtsames Verhalten können das Kentern des Stand Up Paddles, schwere Verletzungen oder das Ertrinken des Benutzers als auch Dritter zur Folge haben.
- Das Stand Up Paddle eignet sich nur für Personen, die schwimmen können und deren Schwimmfähigkeit nicht beeinträchtigt ist.
- Tragen Sie stets geeignete Schutzausrüstung wie Schwimmweste, Helm und Neoprenanzug.
- Machen Sie sich vor dem Paddeln mit den örtlichen Sicherheitsvorschriften und Regeln vertraut.
- Holen Sie sich Anweisungen für das Stand-up-Paddling von einem lizenzierten oder zertifizierten Instruktor.
- Prüfen Sie vor der Verwendung immer die Wettervorhersage. Verwenden Sie das Stand Up Paddle niemals bei Unwetter oder Wetterleuchten.
- Führen Sie zur Sicherheit stets einen Ausweis mit.
- Das Stand Up Paddle ist nur für das Tragen einer Person geeignet.
- Überschreiten Sie nie die maximale Traglast von 120 kg.
- Achten Sie auf gleichmäßige Gewichtsverteilung auf dem Stand Up Paddle.
- Verwenden Sie das Stand Up Paddle nicht unter Einfluss von Alkohol oder sonstiger das Bewusstsein verändernde Substanzen (z.B. Medikamente, Drogen).

# Wichtige Sicherheitshinweise



**WARNUNG!**



- Das Stand Up Paddle eignet sich für den Gebrauch in ruhigen Gewässern in Steh- und Sitzposition.
- Verwenden Sie das Stand Up Paddle nicht bei hohen Wellen oder zum Surfen.
- Vorsicht bei ablandigem Wind und Strömungen, diese könnten Sie vom Ufer abtreiben.
- Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor jeder Benutzung auf Anzeichen von Verschleiß, Leckagen oder sonstigen Beschädigungen.
- Verwenden Sie beim Benutzen des Stand Up Paddles immer die im Lieferumfang enthaltene Sicherungsleine.
- Kinder ab 14 Jahren dürfen das Stand Up Paddle unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Hinterlassen Sie immer Ihre Paddelroute, Zeit und Ort der Abfahrt sowie die geplante Zeit und den Ort der Ankunft.
- Paddeln Sie nicht ohne Begleitung.
- Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht. Bedenken Sie, dass Sie die gepaddelte Strecke auch wieder zurückfahren können müssen.
- Fahren Sie nicht in unbekanntem Gewässern.
- Achten Sie bei der Benutzung stets auf andere Badegäste, vor allem auf Kinder und ältere Personen. Behalten Sie stets die Kontrolle über Board und Paddel.
- Halten Sie Kleinkinder vom Stand Up Paddle fern, sie könnten sich an der vorderen Leine oder der Sicherheitsleine verfangen und sich strangulieren.

# Wichtige Sicherheitshinweise



## WARNUNG!



- Zum Aufpumpen darf nur die mitgelieferte Luftpumpe verwendet werden.
- Achten Sie auf den richtigen Luftdruck (Seite 9).
- Schützen Sie das Stand Up Paddle bei längerer Nichtbenutzung vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Halten Sie spitze und scharfe Gegenstände vom Stand Up Paddle fern.
- Halten Sie Flammen und heiße Gegenstände vom Stand Up Paddle fern.
- Halten Sie das Stand Up Paddle von steinigem Ufern, Molen und Untiefen fern.
- Nach der Verwendung das Stand Up Paddle säubern (Seite 13) und mit den Flossen nach oben oder stehend auf einer glatten, ebenen Oberfläche trocknen lassen.
- Das Stand Up Paddle nicht auf den Flossen stehen lassen.
- Lassen Sie aus dem vollständig getrockneten Stand Up Paddle die Luft ab (Seite 8), entfernen die abnehmbare Flosse und packen es zum Transport in den mitgelieferten Rucksack.
- Lagern Sie das Stand Up Paddle unter folgenden Bedingungen:
  - a. Temperaturen von mindestens +5°C
  - b. relative Luftfeuchtigkeit von höchstens 80%
  - c. keine aggressive Luftverschmutzung

## Lieferumfang

- 1 Aufblasbares Stand Up Paddle
- 1 Rucksack
- 1 Einstellbares Paddel
- 1 Luftpumpe mit abnehmbarem Schlauch
- 1 Sicherungsleine
- 1 Abnehmbare Flosse
- 1 Reparaturset

## Teilebeschreibung



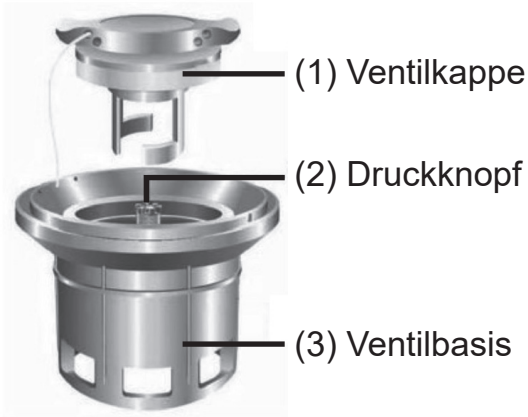
# Vorbereitung

## Vor dem Aufpumpen des Stand Up Paddles

Entfernen Sie alle scharfkantigen und spitzen Gegenstände von der Oberfläche auf der Sie das Stand Up Paddle aufpumpen, um eine Beschädigung zu vermeiden.

## Aufpumpen / Luft ablassen

Verwenden Sie zum Aufpumpen des Stand Up Paddles nur die mitgelieferte Handpumpe.





# Vorbereitung

## Aufpumpen / Luft ablassen

- Ventilkappe (1) abschrauben.
- Pumpenschlauch-Endstück in das Ventil schieben und aufpumpen, bis der erforderliche Druck erreicht ist. Nach dem Aufpumpen die Ventilkappe (1) wieder aufsetzen und festziehen.
- Zum Ablassen der Luft die Ventilkappe (1) abschrauben, den Druckknopf (2) eindrücken und ca. 90° im Uhrzeigersinn drehen. Rastet der Druckknopf in dieser Position ein, kann die Luft ungehindert entweichen.
- Sobald die Luft vollständig abgelassen wurde oder bevor das Stand Up Paddle wieder aufgepumpt wird, den Druckknopf (2) eindrücken und ca. 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen. In dieser Position eingerastet wird ein Entweichen der Luft verhindert.



**WARNUNG!**



- **Der richtige Druck für das Stand Up Paddle ist:**

**1 bar / 15 PSI.**

**DIESER DRUCK DARF NICHT ÜBERSCHRITTEN WERDEN!**

- **Verwenden Sie zum Aufpumpen nur die mitgelieferte Luftpumpe. Die Verwendung einer elektrischen Pumpe oder eines Kompressors kann zu Beschädigungen des Stand Up Paddles und zu Verletzungen führen.**

# Vorbereitung

## Abnehmbare Flosse auf der Stand Up Paddle - Unterseite

Verwenden Sie die abnehmbare Flosse nur im tiefen Wasser. Diese Flosse ermöglicht es Ihnen, sich geradeaus vorwärts zu bewegen.

Verwenden Sie die abnehmbare Flosse nie an seichten Stellen. Sie könnte sonst am Boden streifen und brechen.

Befestigen Sie die abnehmbare Flosse nur auf das vollständig aufgepumpte Stand Up Paddle.

Zur Montage führen Sie die Flosse in die Schiene auf der Unterseite des Stand Up Paddles ein. Zum Verriegeln der Flosse drücken Sie den Sicherungsstift wie abgebildet in die Sockelbohrung.



# Vorbereitung

## Montageanleitung Paddel

Das mitgelieferte Paddel besteht aus 3 Teilen:



### Das Paddel auf die gewünschte Länge einstellen

Den mittleren Teil des Paddles (2) in den unteren Teil des Paddles (3) einsetzen. Dieser kann fixiert werden, wenn der Stift vom mittleren Teil (2) in das Loch im unteren Paddelteil (3) einrastet.



Drücken Sie den Knopf am mittleren Paddelteil (2).

Stecken Sie den oberen Teil des Paddels (1) in den mittleren Teil (2) und stellen Sie die passende Länge ein. Lassen Sie dann den Knopf am mittleren Teil des Paddels (2) aus, um den oberen Teil einzurasten.

Die Gesamtlänge des Paddels lässt sich wie beschrieben zwischen 1,67 m und 2,17 m einstellen.

# Vorbereitung

## Befestigung der Sicherungsleine

Benutzen Sie das Stand Up Paddle ausschließlich mit der Sicherungsleine!

- Befestigen Sie die Sicherungsleine am Metallring **5** auf der Oberseite des Stand Up Paddles.
- Befestigen Sie das andere Ende der Sicherungsleine an Ihrem Knöchel. Wenn Sie vom Board ins Wasser fallen sollten, kann dadurch das Stand Up Paddle nicht abtreiben und Sie oder Andere gefährden.



Sicherungsleine

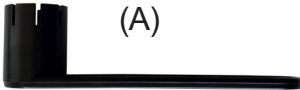


## Lagerung, Wartung und Reinigung

- Reinigen und überprüfen Sie das Stand Up Paddle und alle Zubehörteile nach jeder Verwendung. Benutzen Sie zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Drahtbürste, Stahlwolle oder andere abrasive Gegenstände. Spritzen Sie das Board mit klarem Wasser ab oder benutzen Sie einen befeuchteten Schwamm zum Reinigen.
- Um Geruchsbildung, Schimmel oder Materialschäden zu vermeiden, vergewissern Sie sich immer, dass das Stand Up Paddle vollständig getrocknet ist, bevor Sie es in den Rucksack packen.
- Wird das Stand Up Paddle längere Zeit nicht benutzt, bewahren Sie es in der Originalverpackung an einem trockenen, warmen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



### HINWEIS!



(A)

Von Zeit zu Zeit sollte das Ventil auf Dichtheit geprüft und gegebenenfalls nachgezogen werden.

Setzen Sie dazu das Werkzeug (A) am Ventil ein und drehen es sanft bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn.



### ACHTUNG!



Nie gegen den Uhrzeigersinn drehen, das Ventil könnte beschädigt werden!

# Reparaturen

Obwohl das Stand Up Paddle aus sehr robustem und strapazierfähigem Material angefertigt ist, können bei falscher Handhabung oder Lagerung Beschädigungen (Löcher oder Risse) auftreten. Für die Reparatur eines kleinen Schadens ist ein Reparaturset enthalten.

- Schneiden Sie aus dem Reparaturmaterial ein rundes Stück mit den richtigen Abmessungen zu.
- Reinigen Sie das zugeschnittene Stück und den Bereich um das Leck mit Alkohol.
- Tragen Sie 3 dünne, gleichmäßige Schichten Klebstoff auf die Oberfläche des Paddles und das zugeschnittene Reparaturmaterial auf. Warten Sie jeweils 5 Minuten zwischen dem Auftragen.
- Nach der dritten Schicht 10 - 15 Minuten warten, bevor Sie das zugeschnittene Reparaturmaterial auf der zu reparierenden Stelle am Stand Up Paddle auflegen. Verwenden Sie einen handelsüblichen Andrückroller (wie er zum Tapezieren verwendet wird), um beim Andrücken einen gleichmäßigen Druck zu gewährleisten. Achten Sie besonders im Randbereich des zugeschnittenen Reparaturmaterials darauf, dass ein guter Halt gewährleistet ist.
- Warten Sie mindestens 24 Stunden, bevor Sie das Paddle wieder aufpumpen.

Reparaturen von Beschädigungen, die mit dem beiliegenden Reparaturset nicht behoben werden können, dürfen nur durch eine von KSR Group GmbH autorisierte Fachwerkstätte durchgeführt werden.

## Garantie

Vor der Inbetriebnahme lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung gründlich durch, um sich mit dem Umgang des Stand Up Paddles vertraut zu machen.

Die KSR Group GmbH gewährt eine gesonderte Garantie unter Einhaltung der nachstehenden Bedingungen. Die gesetzlichen Gewährleistungsvorschriften sowie die sich aus dem Produkthaftungsgesetz ergebenden Ansprüche bleiben hiervon unberührt. Eventuelle Ansprüche des Käufers auf Nacherfüllung und Schadensersatz bei Mängeln bleiben bei Vorliegen der entsprechenden Voraussetzungen daneben erhalten.

Die Garantie gilt für das Stand Up Paddlel-SUP 290 TRADITIONAL und beträgt ab dem Kaufdatum (es gilt das Belegdatum) 24 Monate.

Die Garantie umfasst Material, Konstruktions- und Fertigungsfehler, vorausgesetzt, dass dieser Mangel bereits bei Lieferung vorhanden war und das Produkt vom Käufer sach- und bestimmungsgemäß behandelt wurde. Verschleißteile sowie Materialien, welche für Servicearbeiten verwendet werden, sind von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantie beinhaltet entweder die kostenlose Reparatur, den Austausch des defekten Teils bzw. der defekten Teile oder den Austausch des gesamten Produkts gegen ein gleichwertiges Produkt. Das entsprechende Wahlrecht obliegt der KSR Group GmbH.

# Garantie

Bei Auftreten eines Störfalles / Mangels ist umgehend der Händler zu informieren und diesem ist das aufgetretene Problem ausführlich zu schildern. Kann das Problem auf diesem Wege nicht gelöst werden, ist das gründlich gereinigte Produkt inklusive aller Zubehörteile transportsicher zu verpacken und den Anweisungen des Händlers entsprechend zu retournieren. Dem Paket sind die nachfolgenden Informationen und Dokumente beizufügen:

1. Name, Vorname und Adresse (zusätzlich auch außen auf dem Paket anzugeben)
2. Modell-Nr. und Serien-Nr. (falls vorhanden)
3. Kaufdatum
4. Original des Kaufbeleges
5. Aussagekräftige Fehlerbeschreibung
6. Im Falle einer Beschädigung durch den Transport:  
Name des Paketdienstes und Paketnummer

Es wird ausdrücklich empfohlen, den Originalkarton für die transportsichere Verpackung zu verwenden. Sollten Sie eine andere Verpackung verwenden, ist dafür zu sorgen, dass diese fachgerecht gegen die typischen Gefahren eines Versandes schützt und entsprechende Schutzvorrichtungen aufweist. Eine bloße Pappverpackung mit Papierpolsterung ist nicht ausreichend. Für Schäden, die durch unsachgemäße Verpackung entstehen, wird von KSR Group GmbH keine Haftung übernommen und die Garantie entfällt.



# Garantie

Der Garantieanspruch entfällt in folgenden Fällen:

- Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- bei unsachgemäßer Bedienung, Pflege und / oder Wartung oder Lagerung (z.B. Schäden durch Feuchtigkeit oder zu hohe Temperaturen, verwehrte Produkte, etc.)
- bei Reparaturen, Reparaturversuchen und Modifikationen jeglicher Art sowie bei Einsatz von fremden Ersatz- und Zubehöerteilen usw., die von jemand anderem als von KSR Group GmbH oder von ihr autorisierten Betrieben vorgenommen wurden
- bei unsachgemäßer Transportverpackung und / oder unsachgemäßem Transport
- bei unsachgemäßen mechanischen Einwirkungen auf das Produkt oder auf Teile des Produkts
- bei sämtlichen Ereignissen, die nicht in der Verarbeitung und Herstellung des Produkts begründet sind (z.B. Sturz, Aufprall, Beschädigung durch Fremdeinwirkung, Brand, Erdbeben, Überschwemmungsschäden, Blitzschlag etc.)
- sofern kein originaler Kaufbeleg vorgelegt wird
- bei Nutzung außerhalb privater Zwecke, insbesondere bei gewerblicher Nutzung

Entstehen der KSR Group GmbH Kosten durch Rückgabe / Rücksendung eines Produktes, obwohl weder ein Gewährleistungsfall noch ein Recht zur Rückgabe vorliegt, sind diese vom Käufer zu tragen.

## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.  
Geben sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

---

## Konformitätserklärung / Zertifikate



Dieses Produkt entspricht den europäischen Richtlinien.

---



**Inverkehrbringer:**  
KSR Group GmbH  
Im Wirtschaftspark 15  
3494 Gedersdorf  
Österreich